



AVIS PUBLIC

PUBLIC NOTICE

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL
25 NOVEMBRE 2025**

**SPECIAL COUNCIL SITTING
NOVEMBER 25, 2025**

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUI

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT

1. Le conseil tiendra une séance extraordinaire le 25 novembre 2025, à 19 h, à la salle du conseil de la MRC des Collines à Chelsea.
2. L'ordre du jour portera sur plusieurs sujets, et il peut être consulté à même les présentes.
3. Le présent avis est donné conformément au code municipal.

1. Council will hold a special sitting November 25, 2025, at 7 p.m. in the Council chambers of the MRC des Collines in Chelsea.
2. The agenda will cover various items and it is available for consultation herewith.
3. This notice is given in accordance with the Municipal Code.

DONNÉ À CHELSEA, QUÉBEC
ce 21^e jour du mois de novembre 2025.

GIVEN IN CHELSEA, QUEBEC
on this 21st day of the month of November, 2025.

.....
Me Charles-Hervé Aka
Directeur des affaires juridiques et Greffier / Director of legal affairs and Registrar

AVIS DE CONVOCATION NOTICE OF MEETING

À tous les membres du conseil de la Municipalité de Chelsea, avis vous est par la présente donné par le soussigné Greffier que vous êtes convoqués à une séance extraordinaire du conseil qui se tiendra le **mardi 25 novembre 2025 à 19 h** à la salle du conseil de la MRC des Collines-de-l'Outaouais au 216, chemin d'Old Chelsea, à Chelsea.

L'ordre du jour est le suivant:

To all Council members of the Municipality of Chelsea, notice is hereby given by the undersigned Registrar that you are summoned to a special Council sitting to be held **Tuesday, November 25, 2025, at 7 p.m.** in the Council chambers of the MRC des Collines-de-l'Outaouais, at 216 chemin d'Old Chelsea, in Chelsea.

The agenda is as follows:



ORDRE DU JOUR SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL DU 25 NOVEMBRE 2025, 19 h

AGENDA SPECIAL SITTING OF COUNCIL NOVEMBER 25, 2025, 7 p.m.

OUVERTURE / OPENING

Nous reconnaissons que les terres sur lesquelles nous sommes rassemblés font partie du territoire traditionnel du peuple Anishinaabek-Algonquin.

La Municipalité de Chelsea reconnaît l'importance d'utiliser un ton poli et respectueux en tout temps envers tous et de s'abstenir de propos incivils. En ce sens et selon les dispositions législatives à cet égard, les séances du conseil doivent se dérouler avec politesse, calme, respect et dignité.

- 1) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA
- 2) RAPPORT DU MAIRE / MAYOR'S REPORT
- 3) PÉRIODE DE QUESTIONS / QUESTION PERIOD
- 4) ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1 OCTOBRE 2025 / ADOPTION OF THE MINUTES OF THE ORDINARY SITTING HELD OCTOBER 1, 2025
- 5) DÉPOT DE DOCUMENTS / TABLING OF DOCUMENTS
 - a) Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité consultatif d'urbanisme et de développement durable du 20 août 2025 et que ce document soit conservé aux archives municipales sous le code de classification 114.204 / Tabling of the August 20, 2025 minutes of the Planning and Sustainable Development Advisory Committee meeting and that this document be filed in the municipal archives under the classification code 114.204
- 6) SERVICES ADMINISTRATIFS / ADMINISTRATIVE SERVICES
 - 6.1) RÉGLEMENTATION / LEGISLATION
 - a) Avis de motion, présentation et dépôt du projet de règlement numéro 1350-25 – Règlement décrétant l'annexion d'une partie du territoire de la Ville de Gatineau à la Municipalité de Chelsea / Notice of motion, presentation and tabling of the draft by-law number 1350-25 – By-law decreeing the annexation of part of the territory of the City of Gatineau to Chelsea

6.2) CONTRATS / CONTRACTS

6.3) AUTORISATIONS, PAIEMENTS / AUTHORIZATIONS, PAYMENTS

6.4) SUBVENTIONS / GRANTS

6.5) MANDATS / MANDATES

- a) Mandat pour la signature d'une quittance totale et finale et consentement à la radiation de l'inscription de tous droits hypothécaires pour le lot 3 031 752 au cadastre du Québec / Mandate for the signature of a total and final discharge and consent to the cancellation of the registration of all hypothecary rights for lot 3 031 752 of the Québec cadastre
- b) Mandat pour la signature d'une servitude de non-accès sur une partie du lot 2 626 707 au cadastre du Québec dans le cadre du réaménagement de l'intersection de la route 105, du chemin Alonzo-Wright et du chemin de la Côte-d'un-Mille / Mandate for the signature of a non-access servitude on part of lot 2 626 707 of the Québec cadastre as part of the redesign project of the intersection of Route 105, chemin Alonzo-Wright and chemin de la Côte-d'un-Mille

6.6) DIVERS / VARIOUS

- a) Calendrier des séances ordinaires du conseil pour l'année 2026 / Calendar for Council's ordinary sittings for 2026
- b) Nomination des élus aux différents comités municipaux / Appointment of elected officials to various municipal committees
- c) Nomination de la mairesse suppléante / Appointment of the Pro-Mayor
- d) Autorisation de signer les protocoles d'entente avec les centres de la petite enfance (CPE) / Authorization to sign agreements with daycare centers
- e) Appui aux médecins vis-à-vis la réforme de la santé au Québec et demande au gouvernement d'agir pour assurer l'accès aux soins et services de santé pour tous / Support for physicians with regard to healthcare reform in Québec and request for the government to take action to ensure access to healthcare and services for all
- f) Résolution concernant la terminaison de l'entente intermunicipale permettant la constitution de la régie intermunicipale de transport des Collines / Resolution concerning the termination of the intermunicipal agreement allowing for the creation of the Collines intermunicipal transportation authority

6.7) RESSOURCES HUMAINES / HUMAN RESOURCES

- a) Permanence de Madame Isabelle St-Laurent au poste d'Adjointe à l'administration et aux requêtes / Permanency of Mrs. Isabelle St-Laurent as Administration and Claims Assistant
- b) Démission de Madame Maude Prud'Homme-Séguin, Responsable des communications / Resignation of Mrs. Maude Prud'Homme Séguin, Communications Manager

7) URBANISME ET DÉVELOPPEMENT DURABLE / PLANNING AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT

7.1) DÉROGATIONS MINEURES / MINOR EXEMPTIONS

- a) Dérogation mineure – Marge avant pour un abri d'auto – 11, chemin Beausoleil – District électoral 6 / Minor exemption – Front setback for a carport – 11 chemin Beausoleil – Electoral district 6
- b) Dérogation mineure – Enseigne détachée sur un terrain adjacent – 331, chemin de la Rivière – District électoral 5 / Minor exemption – Detached sign on an adjacent lot – 331 chemin de la Rivière – Electoral district 5

- c) Dérogation mineure – Marge latérale gauche pour une entrée charretière et une allée d'accès – 8, chemin Richens – District électoral 4 / Minor exemption – Left lateral setback for a driveway and access road – 8 chemin Richens – Electoral district 4

7.2) PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE / SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS

- a) Plan d'implantation et d'intégration architecturale – Enseigne détachée sur un lot adjacent – 331, chemin de la Rivière – District électoral 5 / Site Planning and Architectural Integration Program – Detached sign on an adjacent lot – 331, chemin de la Rivière – Electoral District 5

7.3) USAGES CONDITIONNELS / CONDITIONAL USES

7.4) PROJETS PARTICULIERS DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION OU D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE / SPECIFIC PROJECTS OF CONSTRUCTION, MODIFICATION OR OCCUPATION OF A BUILDING

7.5) RÉGLEMENTATION / LEGISLATION

- a) Adoption du second projet de règlement numéro 1345-25 – Règlement modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 1215-22 – Dispositions modifiant la grille des spécifications de la zone REC-1 afin de permettre les sous-classes d'usage C3-2 et C3-3 / Adoption of the second draft by-law number 1345-25 – By-law amending certain provisions of the zoning by-law number 1215-22 – Provisions modifying the specifications grid for zone REC-1 in order to allow the usage subclasses C3-2 and C3-3
- b) Adoption du règlement numéro 1346-25 – Règlement modifiant certaines dispositions du règlement de construction numéro 1217-22 afin de préciser certaines dispositions relatives à l'application des codes de construction / Adoption of the by-law number 1346-25 – By-law amending the construction by-law number 1217-22 to clarify certain provisions relating to the application of building codes
- c) Adoption du second projet de règlement numéro 1348-25 – Règlement modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 1215-22 – Dispositions relatives aux bâtiments et constructions temporaires / Adoption of the second draft by-law number 1348-25 – By-law amending certain provisions of the zoning by-law number 1215-22 – Provisions relating to temporary buildings and structures

7.6) DIVERS / VARIOUS

- a) Demande visant la tenue d'un marché public temporaire – 494, route 105 – District électoral 1 / Request to hold a temporary public market – 494 route 105 – Electoral district 1

8) ENVIRONNEMENT / ENVIRONMENT

9) TRAVAUX PUBLICS, INFRASTRUCTURES ET MOBILITÉ DURABLE / PUBLIC WORKS, INFRASTRUCTURE AND SUSTAINABLE MOBILITY

- a) Modification de la résolution numéro 245-25 – Demande d'aide financière pour le Programme d'aide à la voirie locale – volet Redressement et Sécurisation – Réfection du chemin Kelly / Amendment to resolution number 245-25 – Request for financial assistance for the Local Road Assistance Program – Recovery and Safety Component – Rehabilitation of chemin Kelly

10) LOISIRS, SPORT, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE / RECREATION, SPORT, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

- a) Demande pour la tenue de la Guignolée des médias le 4 décembre 2025 / Request to hold the Media Food Drive on December 4, 2025
- b) Demande d'appui financier pour Le Marché des Fêtes des jeunes de La Fab sur Mill / Request for financial support for the La Fab sur Mill Youth Holiday Market

11) **SÉCURITÉ PUBLIQUE / PUBLIC SAFETY**

12) **LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT OF THE SITTING**

Donné à Chelsea, Québec ce 21^e jour du mois de novembre 2025.



Me Charles-Hervé Aka
Greffier / Registrar